



Č.j. objednatele: 6/2016-160-MTZ/1

## DODATEK č. 5

K Rámcové smlouvě o dílo uzavřené dne 2.4.2008 mezi Českou republikou, Ministerstvem dopravy jako objednatelem (evidovaná pod č.j.: S-151-160/2008) a STÁTNÍ TISKÁRNOU CENIN, státní podnik, jako zhotovitelem (evidovaná pod č. 43/2008/PB), (dále jen „Dodatek“)

I.

V souladu s čl. XVIII odst. 4 shora uvedené smlouvy, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 9. 10. 2008, Dodatku č. 2 ze dne 19. 3. 2009, Dodatku č. 3 ze dne 20. 12. 2013 a Dodatku č. 4 ze dne 12. 6. 2014 (dále jen „smlouva“) se smluvní strany dohodly, že se smlouva mění takto:

1. Článek I. včetně nadpisu zní:

### „Článek I. SMLUVNÍ STRANY

**Objednatel:** Česká republika - Ministerstvo dopravy  
Praha 1, nábr. L. Svobody 12/1222, PSČ 110 15  
zastoupená: Ing. Danem Tokem, ministrem dopravy  
IČO: 66003008  
DIČ: CZ66003008  
bank. spojení: Česká národní banka  
číslo účtu: 22027001/0710  
telefon: 225 131 100  
(dále jen „objednatel“)

**Zhotovitel:** STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik  
Praha 1, Růžová 6, čp. 943, PSČ 110 00  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
oddíl A LX, vložka 296, sp.zn. Ps 296/1  
zastoupená: Ing. Pavlem Novákem, generálním ředitelem  
IČO: 00001279  
DIČ: CZ00001279  
bank. spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.  
číslo účtu: 200210002/2700  
telefon: 236 031 111  
(dále jen „zhotovitel“)

(dále společně označovány jako „smluvní strany“)

**Zmocněnci pro jednání smluvní a ekonomická:**

za objednatele:

[Redacted signature and name]  
[Redacted name]  
telefon: [Redacted]

za zhotovitele:

[Redacted signature and name]  
[Redacted name]  
telefon: [Redacted]

ROZDĚLOVNÍK	Distribučováno 14. 6. 2016					
GA	FR	PR	VR	KPC	OR	BR
BRU	UF	OTP	VV VZI	BRPS	UMO	SPT
ZU	UCK	UPM	UTPV	PK		
UIA	UVU	NL	VZ III			
UVZ		HS				
URJ		UICT				

[Handwritten signature]



**Zmocněnci pro věcná jednání:**

za objednatele:

[redacted]  
[redacted]  
telefon: [redacted]

za zhotovitele:

[redacted]  
[redacted]  
telefon: [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
telefon: [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
telefon: [redacted]

2. V článku IX. části A odst. 1. se slova „výrobní závod II“ nahrazují slovy „personalizační centrum“.

3. V článku XIV. odst. 2. nově zní:

„2. Za důvěrné informace podle této smlouvy smluvní strany považují veškeré informace vzájemně poskytnuté v písemné formě, ústní, vizuální, elektronické nebo jiné podobě, jakož i know-how a další informace, které mají skutečnou nebo alespoň potencionální hodnotu a které nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné, a které jsou písemně označeny jako diskrétní informace (zkratka „DIS“), nebo u kterých se z povahy věci dá předpokládat, že se jedná o informace důvěrné.“

4. V článku XIV. odst. 3. nově zní:

„3. Smluvní strany se zavazují, že nezpřístupní třetí osobě důvěrné informace, které získaly či získají při vzájemné spolupráci, jakož i informace spojené s vytvořením a obsahem této smlouvy. To neplatí, mají-li být za účelem plnění této smlouvy potřebné informace zpřístupněny zaměstnancům smluvních stran - zpracovatelům informací.“

5. V článku XIV. odst. 4. nově zní:

„4. Smluvní strany jsou povinny zabezpečit, aby povinnosti vyplývající z této smlouvy byly dodržovány všemi osobami, které důvěrné informace získají nebo jsou jim k dispozici ve smyslu ustanovení předchozího odstavce. Porušení smluvních povinností stanovených touto smlouvou ze strany těchto osob je považováno za porušení této smlouvy smluvní stranou, která důvěrné informace poskytla.“

6. V článku XIV. se za dosavadní odst. 4. vkládají nové odst. 5 až 9, které zní:

„5. Smluvní strany se zejména zavazují:

- a) nesdělít důvěrné informace třetím osobám (vyjma případů, kdy to tato smlouva výslovně připouští),
- b) zajistit, aby uvedené důvěrné informace nebyly zpřístupněny třetím osobám,
- c) zabezpečit data popř. údaje ať už v písemné, ústní, vizuální, elektronické nebo jiné podobě, včetně fotokopíí, obsahující důvěrné informace, před zneužitím třetími osobami, případně zajistit proti ztrátě.



6. Ochrana důvěrných informací se nevztahuje zejména na případy, kdy:
- smluvní strana prokáže, že je tato informace veřejně dostupná, aniž by tuto dostupnost způsobila sama smluvní strana,
  - smluvní strana prokáže, že měla tuto informaci k dispozici ještě před datem zpřístupnění druhou stranou, a že ji nenabyla v rozporu se zákonem,
  - smluvní strana obdrží od zpřístupňující strany písemný souhlas zpřístupňovat danou informaci,
  - je-li zpřístupnění informace vyžadováno právním řádem ČR nebo závazným rozhodnutím příslušného orgánu státní správy či samosprávy,
  - auditor provádí u některé ze smluvních stran audit na základě oprávnění vyplývajícího z příslušných právních předpisů.

7. Smluvní strany se zavazují na žádost druhé smluvní strany:

- vrátit všechny důvěrné informace, které byly předány „hmotnou formou“ (zejména písemně či elektronicky) a jakékoliv další materiály obsahující nebo odvozující jakékoliv informace důvěrného charakteru,
- vrátit či zničit kopie, výpisy nebo jiné celkové nebo částečné reprodukce či záznamy těchto důvěrných informací,
- zničit bez zbytečného odkladu všechny dokumenty, memoranda, poznámky a ostatní písemnosti vyhotovené na základě důvěrných informací,
- zničit materiály uložené v počítačích, textových editorech nebo jiných zařízeních obsahujících důvěrné informace ve smyslu této smlouvy.

Smluvní strany se rovněž zavazují zajistit, že totéž učiní všechny další osoby, kterým byly důvěrné informace, prostřednictvím jedné ze smluvních stran, zpřístupněny.

8. Zničení a odstranění materiálů ve smyslu předchozího odstavce odpovědný zaměstnanec povinné smluvní strany, který byl zničením a odstraněním materiálů pověřen, na výzvu druhé smluvní strany, písemně potvrdí.
9. V případě, že se některá ze smluvních stran, její zástupci nebo zaměstnanci – zpracovatelé informací hodnověrným způsobem dozví, popřípadě budou mít odůvodněné podezření, že došlo k zpřístupnění důvěrných informací nebo jejich částí neoprávněné osobě nebo neoprávněnému subjektu, jsou povinni o tom bez zbytečného odkladu informovat druhou smluvní stranu.“

**Dosavadní odstavce 5 až 7 se označují jako odstavce 10 až 12.**

7. **V článku XIV. odst. 10. nově zní:**

„10. Závazek mlčenlivosti plynoucí z této smlouvy není časově omezen. Povinnost zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích získaných v rámci spolupráce s druhou smluvní stranou trvá i po ukončení spolupráce, popř. po ukončení platnosti této smlouvy.“

8. **V článku XV. odst. 5. nově zní:**

„5. Pokud některá ze smluvních stran nesplněním svých povinností prokazatelně poruší nebo nedodrží ustanovení čl. XIV této smlouvy, má dotčená smluvní strana právo požadovat smluvní pokutu až do výše 200.000,- Kč za každý zjištěný případ porušení. Důkazní břemeno nese smluvní strana, která tvrdí, že došlo k porušení



povinnosti. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok oprávněné smluvní strany na náhradu škody.“

## II.

1. Ostatní ustanovení smlouvy se nemění.
2. Smluvní strany ve vzájemném konsensu prohlašují, že jsou si vědomy skutečnosti, že v Dodatku č. 3 ze dne 20. 12. 2013 došlo k chybě v psaní, když v článku I. odst. 7 tohoto dodatku byl nesprávně uveden článek XII. odst. 1 namísto článku XVII. odst. 1. Pro vyloučení veškerých pochybností zhotovitel prohlašuje, že je i nadále ustanovením článku XII. odst. 1 smlouvy vázán.

## III.

1. Tento dodatek se vyhotovuje v 5 (pěti) výtiscích s platností originálu, z nichž 2 (dva) výtisky obdrží zhotovitel a 3 (tři) výtisky objednatel.
2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

V Praze dne 03 -06- 2016

V Praze dne 12 -05- 2016

Za objednatele:

Za zhotovitele:

Ing. Dan Ťok  
ministr dopravy



STÁTNI TISKÁRNA CENIN  
státní podnik (1)  
110 00 PRAHA 1, RŮŽOVÁ 8

Ing. Pavel Novák  
generální ředitel  
STÁTNI TISKÁRNA CENIN, státní podnik